Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS COLLECTIVES DU TRAVAIL

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN

Directie van de Griffie

ERRATUM

Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment

CCT n° 154951/CO/106.01 du 16/10/2019

Correction du texte néerlandais:

L'article 6 doit être corrigé comme suit : "Bij toepassing van artikel 22, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kunnen werknemers met 62 jaar of 42 jaar beroepservaring die 62 jaar oud zijn of 42 jaar beroepservaring hebben bij hun inschrijving als werkzoekende tot 31 december 2022 op hun vraag vrijgesteld worden van de verplichting aangepast beschikbaar te zijn."

Décision du

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de cementfabrieken

CAO nr. 154951/CO/106.01 van 16/10/2019

Verbetering van de Nederlandstalige tekst:

- Artikel 6 moet als volgt verbeterd worden:
"Bij toepassing van artikel 22, § 3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling
van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kunnen werknemers met 62 jaar of 42
jaar beroepservaring die 62 jaar oud zijn of
42 jaar beroepservaring hebben bij hun inschrijving als werkzoekende tot
31 december 2022 op hun vraag vrijgesteld
worden van de verplichting aangepast beschikbaar te zijn."

Beslissing van

2 4 702- 2020

Neerlegging-Dépôt: 17/10/2019 Regist.-Enregistr.: 31/10/2019 N°: 154951/CO/106.01

Paritair Subcomité voor de cementfabrieken

Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 oktober 2019 Convention collective de travail du 16 octobre 2019

Toekenning van een aanvullende vergoeding in het kader van de regeling van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 59 jaar met een lange loopbaan (40 jaar effectief beroepsverleden)tussen 1 januari 2021 en 30 juni 2021 (collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 141 en nr. 142 van de Nationale Arbeidsraad)

Octroi d'une indemnité complémentaire dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise à 59 ans avec carrière longue (40 ans effectivement prestés) du 1^{er} janvier 2021 au 30 juin 2021 (conventions collectives de travail n° 141 et n° 142 du Conseil national du travail)

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de cementfabrieken (PSC 106.01).

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les fabriques de ciment (SCP 106.01).

Met "arbeiders" worden zowel arbeiders als arbeidsters bedoeld.

On entend par "ouvriers": les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. Voorwerp

CHAPITRE II. Objet

Art. 2. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst voert een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werklieden met een lange loopbaan in. Art. 2. La présente convention collective de travail institue un régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue.

Zij is gesloten met toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 141 en nr. 142 gesloten op 23 april 2019 in de Nationale Arbeidsraad.

Elle est conclue en application des conventions collectives de travail n°141 et n°142 conclues le 23 avril 2019 au sein du Conseil national du travail.

HOOFDSTUK III.

Stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op de leeftijd van 59 jaar

CHAPITRE III.

Régime de chômage avec complément d'entreprise à l'âge de 59 ans

- Art. 3. §1 Voor de periode van 1 januari 2021 tot 30 juni 2021 kunnen aanspraak maken op het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, de werklieden die gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoen:
- ze worden door hun werkgever ten laatste op 30 juni 2021 ontslagen, behoudens wegens dringende redenen zoals bedoeld in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- ze bereiken de leeftijd van minstens 59 jaar uiterlijk op 30 juni 2021 en op het einde van hun arbeidsovereenkomst;
- ze bewijzen op het einde van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van 40 jaar als loontrekker.

- Art. 3. §1^{er}. Pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 30 juin 2021, peuvent bénéficier du régime de chômage avec complément d'entreprise, les ouvriers qui satisfont cumulativement aux conditions suivantes :
- ils sont licenciés par leur employeur au plus tard le 30 juin 2021, sauf pour motif grave au sens de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;
- ils atteignent au moins l'âge de 59 ans au plus tard le 30 juin 2021 et au moment de la fin de leur contrat de travail;
- ils justifient au moment de la fin du contrat de travail de 40 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié.

Art. 4.

De werklieden die voldoen aan de in de artikel 3, §1 bepaalde voorwaarden en wiens opzeggingstermijn na 30 juni 2021 verstrijkt, behouden het recht op bedrijfstoeslag.

Art. 4.

Les ouvriers qui réunissent les conditions prévues à l'article 3, §1^{er} et dont le délai de préavis expire après le 30 juin 2021 maintiennent le droit au complément d'entreprise.

Art. 5. In uitvoering van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, zoals gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17tricies sexies van 27 april 2015, wordt het recht op een aanvullende vergoeding toegekend aan de ontslagen werknemers in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst behouden ten laste van de laatste werkgever:

- wanneer de werknemers opnieuw als loontrekkende aan het werk gaan bij een andere werkgever dan die welke hen heeft ontslagen en die niet tot dezelfde technische bedrijfseenheid behoort als de werkgever die hen heeft ontslagen;
- wanneer een zelfstandige activiteit wordt uitgeoefend als hoofdactiviteit op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

De werknemers bedoeld in dit artikel die hun activiteiten als loontrekkende of zelfstandige stopzetten moeten op dat ogenblik aan de werkgever die de aanvullende vergoeding betaalt het bewijs leveren dat zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen. De werknemers mogen de voordelen van twee of meer aanvullende regelingen niet cumuleren.

Art. 6. Bij toepassing van artikel 22 §3 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag kunnen werknemers*met 62 jaar of 42 jaar beroepservaring bij hun inschrijving als werkzoekende tot 31 december 2022 op hun vraag vrijgesteld worden van de verplichting aangepast beschikbaar te zijn.

* die 62 jaar oud 3 jin of 42 jaar beroepservaring hebben Art. 5. En application de la convention collective de travail n°17, telle que modifiée par la convention collective de travail n°17tricies sexies du 27 avril 2015, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux travailleurs licenciés dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur :

- lorsque les travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés;
- lorsqu'une activité indépendante est pratiquée à titre d'activité principale, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Les travailleurs visés dans le présent article qui mettent fin à leur activité comme salarié ou comme indépendant doivent à ce moment-là fournir à l'employeur qui verse l'indemnité complémentaire la preuve de leur droit aux allocations de chômage. Les travailleurs ne peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs régimes complémentaires.

Art. 6. En application de l'article 22 §3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 organisant le régime de chômage avec complément d'entreprise, lors de leur inscription comme demandeur d'emploi et jusqu'au 31 décembre 2022, les employés ayant 62 ans ou 42 ans de passé professionnel peuvent à leur demande être dispensés de l'obligation de disponibilité adaptée.

Art. 7. De partners geven zich er rekenschap van dat het ten gevolge van de organisatorische of technologische evolutie moeilijk kan zijn om elke vertrekkende met het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, post per post, te vervangen. Er wordt bij vertrekkende met het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag dan ook de voorkeur gegeven aan de naleving van het statuut, waarover, zo nodig, lokaal met de sociale gesprekspartners overleg wordt gepleegd.

Art. 7. Les partenaires sont conscients de la difficulté du remplacement, poste pour poste, de tout départ en chômage avec complément d'entreprise en raison des évolutions organisationnelles ou technologiques. Le respect du statut sera privilégié dans le remplacement des départs en chômage avec complément d'entreprise et fera l'objet, si besoin, de concertation au niveau local avec les partenaires sociaux.

Art. 8. Deze overeenkomst wordt gesloten voor bepaalde tijd, van 1 januari 2021 tot 31 december 2022.

Art. 8. La présente convention est conclue pour une durée déterminée, du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2022.

Deze overeenkomst kan worden opgezegd door één van de partijen met een opzeggingstermijn van zes maanden, per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair subcomité en aan de erin vertegenwoordigde instellingen. Het paritair comité moet verplicht vergaderen binnen de dertig dagen in geval van opzegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Cette convention peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de six mois, par lettre recommandée adressée au président de la souscommission paritaire et aux organismes y représentés. La commission paritaire devra obligatoirement se réunir dans les trente jours en cas de dénonciation de la présente convention collective de travail.